Генеральная Ассамблея

3 December 2020
Russian

Семьдесят пятая сессия

Пункт 62 повестки дня

Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-н Диаман Диом (Сенегал)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании, состоявшемся 18 сентября 2020 года, Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами», и передать его Второму комитету.

2. На своем 1-м заседании, состоявшемся 5 октября 2020 года, Комитет, принимая во внимание ситуацию, сложившуюся в связи с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), ограничения на проведение заседаний в помещениях Организации Объединенных Наций в качестве мер предосторожности, направленных на сдерживание распространения COVID-19, а также имеющиеся технологические и процедурные решения и памятуя о документе зала заседаний Бюро Второго комитета о работе Комитета в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи¹, утвердил содержащийся в организации работы Комитета порядок работы Комитета на семьдесят пятой сессии².

3. 19 октября 2020 года Комитет провел виртуальное неофициальное заседание для заслушивания вступительных заявлений и проведения общего обсуждения по данному пункту. Информация о ходе виртуальных неофициальных заседаний,

¹ URL: <https://www.un.org/en/ga/second/75/bureau-paper.pdf>.

² См. A/C.2/75/L.1.

а также письменные заявления, представленные по данному пункту, содержатся в приложении к настоящему документу. Внимание обращается также на общие прения, проведенные Комитетом на его 1–4-м заседаниях, состоявшихся 5, 6, 8 и 9 октября³. Решение по данному пункту было принято на 5-м заседании, состоявшемся 18 ноября⁴.

4. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении записку Генерального секретаря, препровождающую подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии доклад об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (A/75/86-E/2020/62).

II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.2/75/L.35](#)

5. На 5-м заседании, состоявшемся 18 ноября, Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции [A/C.2/75/L.35](#), представленный Гайаной от имени Группы 77 и Китая.

6. На 5-м заседании Комитет был информирован о том, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

7. Кроме того, на том же заседании к числу авторов проекта резолюции присоединилась Турция.

8. На том же заседании с заявлениями по мотивам голосования до его проведения выступили также представители Соединенных Штатов Америки, Германии (от имени Европейского союза и его государств-членов), Израиля и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

9. На том же заседании Комитет принял также проект резолюции [A/C.2/75/L.35](#) путем заносимого в отчет о заседании голосования 153 головами против 6 при 16 воздержавшихся (см. пункт 11). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия,

³ См. [A/C.2/75/SR.1](#), [A/C.2/75/SR.2](#), [A/C.2/75/SR.3](#) и [A/C.2/75/SR.4](#).

⁴ См. [A/C.2/75/SR.5](#).

Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Бразилия, Гаити, Гватемала, Гондурас, Камерун, Кирибати, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Папуа — Новая Гвинея, Самоа, Того, Тонга, Тувалу, Центральноафриканская Республика, Чад.

10. На том же заседании с заявлениями выступили также наблюдатель от Государства Палестина и представитель Сирийской Арабской Республики.

III. Рекомендация Второго комитета

11. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [74/243](#) от 19 декабря 2019 года и принимая к сведению резолюцию [2021/4](#) Экономического и Социального Совета от 14 сентября 2020 года,

ссылаясь также на свои резолюции [58/292](#) от 6 мая 2004 года и [59/251](#) от 22 декабря 2004 года,

подтверждая принцип постоянного суверенитета народов, находящихся под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая недопустимость приобретения территории силой и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции [242 \(1967\)](#) от 22 ноября 1967 года, [465 \(1980\)](#) от 1 марта 1980 года, [497 \(1981\)](#) от 17 декабря 1981 года и [2334 \(2016\)](#) от 23 декабря 2016 года,

ссылаясь на свою резолюцию [2625 \(XXV\)](#) от 24 октября 1970 года,

принимая во внимание свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года,

подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹ к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года,

ссылаясь в этой связи на Международный пакт о гражданских и политических правах² и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах³ и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

ссылаясь также на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории⁴ и ссылаясь далее на свои резолюции [ES-10/15](#) от 20 июля 2004 года и [ES-10/17](#) от 15 декабря 2006 года,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

² См. резолюцию [2200 A \(XXI\)](#), приложение.

³ Там же.

⁴ См. [A/ES-10/273](#) и [A/ES-10/273/Corr.1](#).

ссылаясь далее на свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года,

отмечая присоединение Палестины к ряду договоров по правам человека и к ключевым договорам по гуманитарному праву, а также к другим международным договорам,

выражая озабоченность по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года,

выражая глубокую озабоченность по поводу широкомасштабного уничтожения Израилем, оккупирующей державой, сельскохозяйственных земель и садов на оккупированной палестинской территории, включая выкорчевывание огромного числа плодоносящих деревьев и разрушение ферм и теплиц, и по поводу связанных с этим серьезных экологических и экономических последствий,

выражая также глубокую озабоченность по поводу широкомасштабного разрушения Израилем, оккупирующей державой, жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные и канализационные сети и сети электроснабжения, на оккупированной палестинской территории, и в особенности в секторе Газа в ходе военных операций в июле и августе 2014 года, что, в частности, ведет к загрязнению окружающей среды и негативно сказывается на функционировании систем водоснабжения и канализации и запасах воды и других природных ресурсах палестинского народа, и подчеркивая необходимость безотлагательного восстановления и развития водохозяйственной и другой жизненно важной гражданской инфраструктуры, включая проект строительства опреснительного завода для сектора Газа,

выражая далее глубокую озабоченность по поводу негативного воздействия на окружающую среду, а также на усилия по восстановлению и развитию наличия неразорвавшихся боеприпасов, оставшихся в секторе Газа в результате конфликта в июле и августе 2014 года, и высоко оценивая прилагаемые Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, усилия в целях безопасного удаления таких боеприпасов,

выражая глубокую озабоченность по поводу хронической нехватки электроэнергии в секторе Газа и пагубных последствий этого для функционирования объектов водоснабжения и санитарии, что несет в себе угрозу дальнейшего ухудшения состояния грунтовых вод, лишь 5 процентов запасов которых остаются пригодными для использования в качестве питьевой воды,

ссылаясь на подготовленный Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад 2009 года о серьезной экологической ситуации в секторе Газа и на соответствующие доклады страновой группы Организации Объединенных Наций, в том числе доклады “Gaza in 2020: a liveable place?” («Газа в 2020 году: место, пригодное для жизни?»), “Gaza: two years after” («Газа: два года спустя») и “Gaza ten years later” («Газа десять лет спустя»), и подчеркивая необходимость выполнения рекомендаций, содержащихся в этих докладах,

выражая сожаление по поводу пагубного воздействия израильских поселений на палестинские и другие арабские природные ресурсы, особенно в результате конфискации земель и принудительного отвода водных ресурсов, включая уничтожение садов и посевов и захват колодцев израильскими поселенцами, и по поводу связанных с этим тяжелых социально-экономических последствий,

ссылаясь на доклад независимой международной миссии по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим⁵,

сознавая пагубное воздействие на палестинские природные ресурсы незаконного строительства Израилем, оккупирующей державой, стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также серьезные последствия этого для экономического и социального положения палестинского народа,

подчеркивая настоятельную необходимость безотлагательного прекращения израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и достижения справедливого, долгосрочного и всеобъемлющего мирного урегулирования на всех направлениях на основе резолюций Совета Безопасности [242 \(1967\)](#), [338 \(1973\)](#) от 22 октября 1973 года, [425 \(1978\)](#) от 19 марта 1978 года, [1397 \(2002\)](#) от 12 марта 2002 года и [2334 \(2016\)](#), принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы⁶ и подготовленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе оценки выполнения сторонами своих обязательств⁷, которая была одобрена Советом Безопасности в его резолюции [1515 \(2003\)](#) от 19 ноября 2003 года и поддержана Советом в его резолюции [1850 \(2008\)](#) от 16 декабря 2008 года,

подчеркивая также в этой связи необходимость соблюдать предусмотренное в «дорожной карте» обязательство Израиля заморозить поселенческую деятельность, включая так называемый «естественный рост», и демонтировать все передовые поселения, построенные после марта 2001 года,

подчеркивая далее необходимость уважения и сохранения территориального единства, смежности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

напоминая о том, что Совет Безопасности в своей резолюции [2334 \(2016\)](#) подчеркнул, что он не будет признавать никаких изменений линий, существовавших по состоянию на 4 июня 1967 года, в том числе в отношении Иерусалима, за исключением тех из них, которые согласованы сторонами путем переговоров;

напоминая также о необходимости прекратить все акты насилия, включая акты террора, провокации, подстрекательства и разрушения,

принимая к сведению подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии доклад по вопросу об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах, препровожденный Генеральным секретарем⁸,

1. *подтверждает* неотъемлемые права палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные ресурсы, включая земельные, водные и энергетические ресурсы;

⁵ [A/HRC/22/63](#).

⁶ [A/56/1026-S/2002/932](#), приложение II, резолюция [14/221](#).

⁷ [S/2003/529](#), приложение.

⁸ [A/75/86-E/2020/62](#).

2. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил эксплуатировать, разрушать, уничтожать, истощать и ставить под угрозу природные ресурсы на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах;

3. *признает* право палестинского народа требовать возмещения за любую эксплуатацию, разрушение, уничтожение или истощение его природных ресурсов или создание угрозы для них в результате незаконных мер, принимаемых Израилем, оккупирующей державой, и израильскими поселенцами на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и выражает надежду на то, что этот вопрос будет рассмотрен в рамках переговоров об окончательном статусе между палестинской и израильской сторонами;

4. *подчеркивает*, что строительство Израилем стены и поселений на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, противоречит нормам международного права и лишает палестинский народ значительной части его природных ресурсов, и призывает в этой связи к полному соблюдению правовых обязательств, подтвержденных в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, в том числе в резолюции [ES-10/15](#) Генеральной Ассамблеи;

5. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, строго придерживаться его обязательств по международному праву, в том числе по международному гуманитарному праву, и безотлагательно и полностью прекратить проведение любой политики и осуществление всех мер, направленных на изменение характера и статуса оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

6. *призывает также* Израиль, оккупирующую державу, прекратить все наносящие ущерб окружающей среде действия, в том числе совершаемые израильскими поселенцами, в частности сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, которые серьезно угрожают их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и создают экологическую и санитарно-эпидемиологическую угрозу гражданскому населению;

7. *призывает далее* Израиль прекратить разрушение жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные и канализационные сети и сети электроснабжения, и прекратить уничтожение и конфискацию принадлежащих палестинцам домов и объектов гражданской инфраструктуры, сельскохозяйственных угодий и водяных скважин, что, в частности, негативно сказывается на природных ресурсах палестинского народа, и подчеркивает в этой связи настоятельную необходимость продолжения осуществления проектов восстановления и развития, в том числе в секторе Газа, и призывает оказывать поддержку необходимым усилиям в этой области в соответствии с обязательствами, взятыми, в частности, на состоявшейся 12 октября 2014 года Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа;

8. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, устранить все препятствия на пути осуществления важнейших экологических проектов, в том числе проектов строительства водоочистных сооружений в секторе Газа и восстановления и модернизации водохозяйственной инфраструктуры, включая проект строительства опреснительного завода для сектора Газа;

9. *призывает также* Израиль не препятствовать разработке палестинцами обнаруженных запасов нефти и природного газа и их экспорту;

10. *призывает* незамедлительно обеспечить безопасное удаление всех неразорвавшихся боеприпасов с территории сектора Газа и поддержать в этой связи усилия Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и с удовлетворением отмечает обширную работу, проделанную Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, до настоящего времени;

11. *рекомендует* всем государствам и международным организациям продолжать активно проводить политику, которая призвана обеспечить соблюдение их международно-правовых обязательств в отношении всех незаконных действий и мер Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно в отношении поселенческой деятельности Израиля и эксплуатации природных ресурсов;

12. *подчеркивает* в этой связи призыв Совета Безопасности ко всем государствам, содержащийся в его резолюции 2334 (2016), проводить различие, в рамках их соответствующих взаимоотношений, между территорией Государства Израиль и территориями, оккупируемыми с 1967 года;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий, в частности, информацию о совокупных последствиях эксплуатации, разрушения и истощения Израилем природных ресурсов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах и о последствиях такой практики для деятельности по содействию достижению целей в области устойчивого развития⁹, и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами».

⁹ См. резолюцию 70/1.

Приложение

Общее обсуждение

1. В соответствии с согласованной организацией своей работы (A/C.2/75/L.1) Комитет провел общее обсуждение по данному пункту на состоявшемся 19 октября виртуальном неофициальном заседании, на котором директор Отдела новых и связанных с конфликтами вопросов Экономической и социальной комиссии для Западной Азии сделал вступительное заявление и ответил на заявление, сделанное наблюдателем от Государства Палестина.
2. На том же виртуальном неофициальном заседании с заявлениями выступили наблюдатель от Государства Палестина, а также представители Гайаны (от имени Группы 77 и Китая), Египта (от имени Группы арабских государств), Кубы, Бангладеш, Ирака, Мальдивских Островов, Малайзии, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Индонезии, Ливии, Объединенных Арабских Эмиратов, Египта, Омана, Южной Африки и Израиля.
3. С заявлениями, сделанными по данному пункту, включая письменные заявления по нему, которые были представлены Секретариату, можно ознакомиться в модуле Второго комитета на портале e-deleGATE и в разделе eStatements электронной версии Журнала¹.

¹ URL: <https://delegate.un.int/dgacm/delegate.nsf/xpPlaceC2.xsp> и <https://journal.un.org/en/meeting/officials/963bd3f9-2efe-ea11-9116-0050569e8b67/2020-10-19>.